

AI-generated. These interlinears were produced by a large language model (Claude). Each chapter is structurally validated and self-reviewed, but the Greek text, parsing, syntactic, semantic-force, and lexical analysis are *not* human-verified — useful for study and orientation, not a substitute for a critical edition, lexicon, or commentary.

GREEK TEXT · TRANSLATION · INTERLINEAR · DISCOURSE STRUCTURE

The Song of Songs, Chapter 3

ΑΣΜΑ ΑΣΜΑΤΩΝ Γ΄

Each verse opens with the running Greek, an English translation, and a **discourse note** (its connective, relation, and role in the argument). Below follows the word-by-word breakdown in six tiers: gloss, case (color), parsing, *syntax*, **semantic force**, and a | lexical note.

CASE ■ Nominative ■ Genitive ■ Dative ■ Accusative ■ Vocative ■ Verb (no case) ■ Indeclinable

Discourse notes head each verse: **relation** · connective · clause-flow. Indentation marks prominence — flush-left = main line of argument; indented = supporting / subordinate material.

Theme

Night-search yearning opens into reunion and then widens into Solomon's perfumed wedding procession.

Translation & textual notes

The Greek text of Song of Songs 3 follows the standard critical text of the Septuagint as established in the Rahlfs-Hanhart edition (Septuaginta, rev. ed. 2006), an ancient and public-domain text; the critical apparatus is not reproduced. The chapter moves from nocturnal search to public royal spectacle. The woman's night-search for the one her soul loves gives way to encounter with city-watchmen, reunion, and a second adjuration to the daughters of Jerusalem. The latter half then shifts scenes dramatically to Solomon's procession, perfumed ascent from the wilderness, guarded

couch, and wedding-day crown. The result is a chapter that joins yearning, successful finding, maternal-house imagery, and royal nuptial pageantry.

Discourse structure of the chapter

A · 3:1-5

The woman seeks and finally finds the one her soul loves in the night

Night-searching gives the chapter its first movement as the woman rises, wanders, and at last finds the beloved whom she refuses to let go.

B · 3:6-8

A royal figure rises from the wilderness in perfumed splendor

The scene widens into public spectacle as a figure emerges from the wilderness surrounded by perfume, smoke, and martial protection.

C · 3:9-11

Solomon's couch and wedding crown complete the nuptial scene

The royal procession resolves into nuptial imagery centered on Solomon, his couch, and the crowning day of wedding joy.

1 ἐπὶ κοίτην μου ἐν νυξὶν ἐζήτησα ὃν ἠγάπησεν ἡ ψυχὴ μου ἐζήτησα αὐτόν καὶ οὐχ εὔρον αὐτόν ἐκάλεσα αὐτόν καὶ οὐχ ὑπήκουσέν μου

Upon my bed in the nights I sought the one my soul loved; I sought him and did not find him. I called him, and he did not heed me.

night search begins ἐπὶ

The chapter opens with absence and persistence: desire seeks in the dark and initially goes unanswered.

ἐπὶ

upon

P · ἐπί

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

ἐπὶ: meaning 'upon'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

κοίτην

bed

N1 ASF · κοίτη

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

κοίτη: meaning 'bed'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

μου

my

RP GS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

μου: meaning 'my'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

νυξίν

nights

N3 DPF · νύξ

dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient

→ sphere or reference

νύξ: meaning 'nights'; it serves as dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient.

ἐζήτησα

to inquire

VAI AAI1S · ζητέω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ constative aorist

ζητέω: meaning 'to inquire'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ὅν

which

RR ASM · ὅς

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ participant reference

ὅν: meaning 'which'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ἠγάπησεν

loved

VAI AAI3S · ἀγαπάω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ constative aorist

ἀγαπάω: meaning 'loved'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ἡ

the

RA NSF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

ἡ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ψυχή

soul

N1 NSF · ψυχή

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

ψυχή: meaning 'soul'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

μου

my

RP GS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

μου: meaning 'my'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ἐζήτησα

to inquire

VAI AAI1S · ζητέω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ constative aorist

ζητέω: meaning 'to inquire'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

αὐτόν

him

RD ASM · αὐτός

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ participant reference

αὐτόν: meaning 'him'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

καί

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

οὐχ

not

D · οὐ

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

→ discourse linkage or contrast

οὐχ: meaning 'not'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

εὑρον

I have found

VB AAI1S · εὑρίσκω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ constative aorist

εὑρίσκω: meaning 'I have found'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

αὐτόν

him

RD ASM · αὐτός

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ participant reference

αὐτόν: meaning 'him'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ἐκάλεσα

you have invited / called

VAI AAI1S · καλέω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ constative aorist

καλέω: meaning 'you have invited'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

αὐτόν

him

RD ASM · αὐτός

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ participant reference

αὐτόν: meaning 'him'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

καί

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

οὐχ

not

D · οὐ

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

→ discourse linkage or contrast

οὐχ: meaning 'not'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ὑπήκουσέν

he heeded

VAI AAI3S · ἀκούω + ὑπο

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ constative aorist

ἀκούω + ὑπο: meaning 'he heeded'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

μου

my

RP GS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

μου: meaning 'my'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

2 ἀναστήσομαι δὴ καὶ κυκλώσω ἐν τῇ πόλει ἐν ταῖς ἀγοραῖς καὶ ἐν ταῖς πλατείαις καὶ ζητήσω ὃν ἠγάπησεν ἡ ψυχὴ μου ἐζήτησα αὐτὸν καὶ οὐχ εὔρον αὐτόν

I will rise now and go about in the city, in the marketplaces and in the broad streets, and I will seek the one my soul loved. I sought him and did not find him.

city search ἀναστήσομαι

The private longing of the bed moves out into the public spaces of the city.

ἀναστήσομαι

ana

VF FMI1S · ἵστημι + ἀνά

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ future

ἵστημι + ἀνά: meaning 'ana'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

δὴ

now / indeed

X · δῆ

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

→ discourse linkage or contrast

δῆ: meaning 'now'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

κυκλώσω

kykloo

VF FAI1S · κυκλόω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ future

κυκλόω: meaning 'kykloo'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

τῇ

the

RA DSF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

τῇ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

πόλει

city

N3I DSF · πόλις

dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient

→ sphere or reference

πόλις: meaning 'city'; it serves as dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

ταῖς

the

RA DPF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

ταῖς: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ἀγοραῖς

marketplaces

N1A DPF · ἀγορά

dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient

→ sphere or reference

ἀγορά: meaning 'marketplaces'; it serves as dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

καὶ: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

ταῖς

the

RA DPF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

ταῖς: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

πλατεῖαις

streets

A3U DPF · πλατύς

dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient

→ sphere or reference

πλατύς: meaning 'streets'; it serves as dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

καὶ: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ζητήσω

I will seek

VA AAS1S · ζητέω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ subjunctive contingency

ζητέω: meaning 'I will seek'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ὅν

which

RR ASM · ὅς

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ participant reference

ὅν: meaning 'which'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ἠγάπησεν

loved

VAI AAI3S · ἀγαπάω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ constative aorist

ἀγαπάω: meaning 'loved'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ἡ

the

RA NSF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

ἡ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ψυχή

soul

N1 NSF · ψυχή

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

ψυχή: meaning 'soul'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

μου

my

RP GS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

μου: meaning 'my'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ἐζήτησα

to inquire

VAI AAI1S · ζητέω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ constative aorist

ζητέω: meaning 'to inquire'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

αὐτόν

him

RD ASM · αὐτός

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ participant reference

αὐτόν: meaning 'him'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

οὐχ

not

D · οὐ

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

→ discourse linkage or contrast

οὐχ: meaning 'not'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

εὔρον

I have found

VB AAI1S · εὕρισκω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ constative aorist

εὕρισκω: meaning 'I have found'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

αὐτόν

him

RD ASM · αὐτός

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ participant reference

αὐτόν: meaning 'him'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

3 εὔροσάν με οἱ τηροῦντες οἱ κυκλοῦντες ἐν τῇ πόλει μὴ ὄν ἡγάπησεν ἡ ψυχὴ μου εἶδετε

The watchmen who go about in the city found me: “Did you see the one my soul loved?”

watchmen questioned εὔροσάν

The watchmen serve as witnesses within the urban search rather than its solution.

εὑροσάν

found

VA AAI3P · εὐρίσκω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ constative aorist

εὐρίσκω: meaning 'found'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

με

me

RP AS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ participant reference

με: meaning 'me'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

οἱ

the

RA NPM · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

οἱ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

τηροῦντες

watchmen

V2 · παπνπμ τηρέω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ verbal action or state

παπνπμ τηρέω: meaning 'watchmen'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

οἱ

the

RA NPM · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

οἱ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

κυκλοῦντες

going about

V4 · παπνπμ κυκλόω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ verbal action or state

παπνπμ κυκλόω: meaning 'going about'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

τῇ

the

RA DSF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

τῇ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

πόλει

city

N3I DSF · πόλις

dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient

→ sphere or reference

πόλις: meaning 'city'; it serves as dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient.

μή

not

D · μή

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

→ discourse linkage or contrast

μή: meaning 'not'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ὅν

which

RR ASM · ὅς

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ participant reference

ὅν: meaning 'which'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ἠγάπησεν

loved

VAI AAI3S · ἀγαπάω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ constative aorist

ἀγαπάω: meaning 'loved'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ἡ the RA NSF · ὁ <i>article marking the following noun phrase</i> → noun-phrase marking ἡ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.	ψυχή soul N1 NSF · ψυχή <i>nominative element functioning as subject, predicate, or apposition</i> → participant prominence ψυχή: meaning 'soul'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.	μου my RP GS · ἐγώ <i>pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause</i> → relational specification μου: meaning 'my'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.	εἶδετε you saw VBI AAI2P · ὁράω <i>verbal form carrying the action, process, or state of the clause</i> → constative aorist ὁράω: meaning 'you saw'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.
---	---	---	---

4 ὥς μικρὸν ὅτε παρήλθον ἀπ' αὐτῶν ἕως οὗ εὗρον ὃν ἠγάπησεν ἡ ψυχὴ μου ἐκράτησα αὐτὸν καὶ οὐκ ἀφήσω αὐτόν ἕως οὗ εἰσήγαγον αὐτὸν εἰς οἶκον μητρός μου καὶ εἰς ταμίειον τῆς συλλαβούσης με

It was but a little when I passed from them until I found the one my soul loved. I seized him and will not let him go until I brought him into my mother's house and into the chamber of her who conceived me.

beloved found and held ὥς

The desired reunion finally comes, and the beloved is brought into maternal and generative space.

ὥς

as

C · ὥς

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

ὥς: meaning 'as'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

μικρόν

small / insignificant

A1A ASM · μικρός

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

μικρός: meaning 'small'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

ὅτε

when

D · ὅτε

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

→ discourse linkage or contrast

ὅτε: meaning 'when'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

παρήλθον

erchomai + para

VBI AAI1S · ἔρχομαι + παρα

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ constative aorist

ἔρχομαι + παρα: meaning 'erchomai + para'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ἀπ'

from

P · ἀπό

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

ἀπ': meaning 'from'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

αὐτῶν

their

RD GPM · αὐτός

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

αὐτῶν: meaning 'their'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ἕως

until

P · ἕως

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

ἕως: meaning 'until'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

οὗ

where

RR GSM · ὅς

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

οὗ: meaning 'where'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

εὑρίσκω

I have found

VB AAI1S · εὑρίσκω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ constative aorist

εὑρίσκω: meaning 'I have found'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ὃν

which

RR ASM · ὅς

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ participant reference

ὃν: meaning 'which'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ἠγάπησεν

loved

VAI AAI3S · ἀγαπάω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ constative aorist

ἀγαπάω: meaning 'loved'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ἡ

the

RA NSF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

ἡ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ψυχή

soul

N1 NSF · ψυχή

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

ψυχή: meaning 'soul'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

μου

my

RP GS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

μου: meaning 'my'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ἐκράτησα

holding power

VAI AAI1S · κρατέω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ constative aorist

κρατέω: meaning 'holding power'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

αὐτὸν

him

RD ASM · αὐτός

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ participant reference

αὐτὸν: meaning 'him'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

οὐκ

not

D · οὐ

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

→ discourse linkage or contrast

οὐκ: meaning 'not'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἀφήσω

I will let go

VF FAI1S · ἵημι + ἀπο

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ future

ἵημι + ἀπο: meaning 'I will let go'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

αὐτόν

him

RD ASM · αὐτός

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ participant reference

αὐτόν: meaning 'him'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ἕως

until

P · ἕως

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

ἕως: meaning 'until'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

οὗ

where

RR GSM · ὅς

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

οὗ: meaning 'where'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

εἰσήγαγον

I brought in

VBI AAI1S · ἄγω + εἰς

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ constative aorist

ἄγω + εἰς: meaning 'I brought in'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

αὐτόν

him

RD ASM · αὐτός

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ participant reference

αὐτόν: meaning 'him'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

εἰς

into

P · εἰς

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

εἰς: meaning 'into'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

οἶκον

house

N2 ASM · οἶκος

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

οἶκος: meaning 'house'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

μητρός

of the mother

N3 GSF · μήτηρ

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

→ relational specification

μήτηρ: meaning 'of the mother'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

μου

my

RP GS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

μου: meaning 'my'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

εἰς

into

P · εἰς

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

εἰς: meaning 'into'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

ταμείον

inner room

N2N ASN · ταμειῖον

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

ταμειῖον: meaning 'inner room'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

τῆς

the

RA GSF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

τῆς: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

συλλαβούσης

who conceived

V1 · παπγοφ λαμβάνω + συν

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ verbal action or state

παπγοφ λαμβάνω + συν: meaning 'who conceived'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

με

me

RP AS · ἐγώ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ participant reference

με: meaning 'me'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

5 ὥρκισα ὑμᾶς θυγατέρες Ιερουσαλημ ἐν ταῖς δυνάμεσιν καὶ ἐν ταῖς ἰσχύσεσιν τοῦ ἀγροῦ ἐὰν ἐγείρητε καὶ ἐξεγείρητε τὴν ἀγάπην ἕως ἂν θελήσῃ

I adjure you, daughters of Jerusalem, by the powers and by the strengths of the field: do not stir up or awaken love until it should desire.

adjuration repeated ὥρκισα

The repeated adjuration again protects love from forced or premature awakening.

ὥρκισα

ορκίζω

VAI AAI1S · ὀρκίζω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ constative aorist

ὀρκίζω: meaning 'ορκίζω'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ὑμᾶς

you

RP AP · σύ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ participant reference

ὑμᾶς: meaning 'you'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

θυγατέρες

daughters

N3 VPF · θυγάτηρ

vocative nominal element used in direct address

→ direct address

θυγάτηρ: meaning 'daughters'; it serves as vocative nominal element used in direct address.

Ιερουσαλημ

Jerusalem

N GSF · Ἱερουσαλήμ

nominal element functioning within the clause

→ participant identification

Ιερουσαλημ: transliterated proper name rendered in Greek letters; here it functions as nominal element functioning within the clause.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

ταῖς

the

RA DPF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

ταῖς: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

δυνάμεσιν

forces

N3I DPF · δύναμις

dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient

→ sphere or reference

δύναμις: meaning 'forces'; it serves as dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

ταῖς

the

RA DPF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

ταῖς: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ἰσχύσεσιν

strengths

N3U DPF · ἰσχύς

dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient

→ sphere or reference

ἰσχύς: meaning 'strengths'; it serves as dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient.

τοῦ

the

RA GSM · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

τοῦ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ἀγροῦ

field

N2 GSM · ἀγρός

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

→ relational specification

ἀγρός: meaning 'field'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

ἐάν

if

C · ἐάν

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

ἐάν: meaning 'if'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἐγείρητε

stir up

VA AAS2P · ἐγείρω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ subjunctive contingency

ἐγείρω: meaning 'stir up'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

καί

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἐξεγείρητε

awaken

VA AAS2P · ἐγείρω + ἐκ

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ subjunctive contingency

ἐγείρω + ἐκ: meaning 'awaken'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

τήν

the

RA ASF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

τήν: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ἀγάπην

love

N1 ASF · ἀγάπη

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

ἀγάπη: meaning 'love'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

ἕως

until

C · ἕως

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

ἕως: meaning 'until'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἄν

ever

X · ἄν

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

→ discourse linkage or contrast

ἄν: meaning 'ever'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

θελήση

might wish

VA AAS3S · θέλω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ subjunctive contingency

θέλω: meaning 'might wish'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

6 τίς αὕτη ἡ ἀναβαίνουσα ἀπὸ τῆς ἐρήμου ὡς στελέχη καπνοῦ τεθυμιαμένη σμύρναν καὶ λίβανον ἀπὸ πάντων κονιορτῶν μυρεψοῦ

Who is this coming up from the wilderness like columns of smoke, perfumed with myrrh and frankincense, from all the powders of the perfumer?

wilderness ascent τίς

The scene pivots abruptly from search narrative to public spectacle rising from the wilderness.

τίς

what

RI NSF · τίς

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ participant reference

τίς: meaning 'what'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

αὕτη

this

RD NSF · οὗτος

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ participant reference

αὕτη: meaning 'this'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ἡ

the

RA NSF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

ἡ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ἀναβαίνουσα

coming up

V1 · παπνοφ βαίνω + ἀνα

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ verbal action or state

παπνοφ βαίνω + ἀνα: meaning 'coming up'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ἀπὸ

from

P · ἀπό

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

ἀπό: meaning 'from'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

τῆς

the

RA GSF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

τῆς: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

ἐρήμου

the

N2 GSF · ἐρήμος

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

→ relational specification

ἐρήμος: meaning 'erimos'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

ὥς

as

C · ὥς

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

ὥς: meaning 'as'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

στελέχη

columns

N3E NPN · στέλεχος

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

στέλεχος: meaning 'columns'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

καπνοῦ

of smoke

N2 GSM · καπνός

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

→ relational specification

καπνός: meaning 'of smoke'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

τεθυμιαμένη

perfumed

VM · χπνσφ θυμιάω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ verbal action or state

χπνσφ θυμιάω: meaning 'perfumed'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

σμύρναν

myrrh

N1S ASF · σμύρνα

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

σμύρνα: meaning 'myrrh'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

λίβανον

frankincense

N2 ASM · λίβανος

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

λίβανος: meaning 'frankincense'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

ἀπὸ

from

P · ἀπό

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

ἀπό: meaning 'from'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

πάντων

all

A3 GPM · πᾶς

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

→ relational specification

πᾶς: meaning 'all'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

κονιορτῶν

powders

N2 GPM · κονιορτός

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

→ relational specification

κονιορτός: meaning 'powders'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

μυρεψοῦ

perfumer

N2 GSM · μυρεψός

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

→ relational specification

μυρεψός: meaning 'perfumer'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

7 ἰδοὺ ἡ κλίνη τοῦ Σαλωμων ἐξήκοντα δυνατοὶ κύκλῳ αὐτῆς ἀπὸ δυνατῶν Ἰσραηλ

Behold, Solomon's couch! Sixty mighty men surround it, from the mighty men of Israel,

Solomon's couch ἰδοὺ

Solomon's couch introduces royal, martial, and ceremonial imagery.

ἰδοὺ

behold

I · ἰδοὺ

adverbial or particle element shaping the clause or phrase

→ discourse linkage or contrast

ἰδοὺ: meaning 'behold'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἡ

the

RA NSF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

ἡ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

κλίνη

couch

N1 NSF · κλίνη

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

κλίνη: meaning 'couch'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

τοῦ

the

RA GSM · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

τοῦ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

Σαλωμων Solomon N GSM · Σαλωμών <i>nominal element functioning within the clause</i> → participant identification Σαλωμων: transliterated proper name rendered in Greek letters; here it functions as nominal element functioning within the clause.	ἑξήκοντα sixty M · ἑξήκοντα <i>adverbial or particle element shaping the clause or phrase</i> → discourse linkage or contrast ἑξήκοντα: meaning 'sixty'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.	δυνατοὶ mighty men A1 NPM · δυνατός <i>nominal element functioning as subject, predicate, or apposition</i> → participant prominence δυνατός: meaning 'mighty men'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.	κύκλω around N2 DSM · κύκλος <i>dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient</i> → sphere or reference κύκλος: meaning 'around'; it serves as dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient.
αὐτῆς its RD GSF · αὐτός <i>pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause</i> → relational specification αὐτῆς: meaning 'its'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.	ἀπὸ from P · ἀπό <i>preposition governing its complement phrase</i> → spatial or relational framing ἀπὸ: meaning 'from'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.	δυνατῶν of the mighty A1 GPM · δυνατός <i>genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality</i> → relational specification δυνατός: meaning 'of the mighty'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.	Ἰσραηλ Israel N GPM · Ἰσραήλ <i>nominal element functioning within the clause</i> → participant identification Ἰσραηλ: transliterated proper name rendered in Greek letters; here it functions as nominal element functioning within the clause.

8 πάντες κατέχοντες ρομφαίαν δεδιδαγμένοι πόλεμον ἀνὴρ ρομφαία αὐτοῦ ἐπὶ μηρὸν αὐτοῦ ἀπὸ θάμβους ἐν νυξίν

all holding swords, trained in war, each with his sword upon his thigh because of terrors in the nights.

guarded at night πάντες

Night terrors are met by armed guardians, contrasting with the vulnerability of the earlier search.

πάντες

all

A3 NPM · πᾶς

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

πᾶς: meaning 'all'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

κατέχοντες

holding

V1 · παπνπμ ἔχω + κατα

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ verbal action or state

παπνπμ ἔχω + κατα: meaning 'holding'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ῥομφαίαν

sword

N1A ASF · ῥομφαία

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

ῥομφαία: meaning 'sword'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

δεδιδαγμένοι

trained

VK · χππνπμ διδάσκω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ verbal action or state

χππνπμ διδάσκω: meaning 'trained'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

πόλεμον

war

N2 ASM · πόλεμος

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

πόλεμος: meaning 'war'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

άνήρ

man

N3 NSM · άνήρ

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

άνήρ: meaning 'man'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

ῥομφαία

sword

N1A NSF · ῥομφαία

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

ῥομφαία: meaning 'sword'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

αὐτοῦ

his

RD GSM · αὐτός

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

αὐτοῦ: meaning 'his'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ἐπὶ

upon

P · ἐπί

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

ἐπί: meaning 'upon'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

μηρόν

μηρός

N2 ASM · μηρός

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

μηρός: meaning 'μηρός'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

αὐτοῦ

his

RD GSM · αὐτός

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

αὐτοῦ: meaning 'his'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ἀπό

from

P · ἀπό

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

ἀπό: meaning 'from'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

θάμβους

terrors

N3E GSN · θάμβος

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

→ relational specification

θάμβος: meaning 'terrors'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

νυξίν

nights

N3 DSF · νύξ

dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient

→ sphere or reference

νύξ: meaning 'nights'; it serves as dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient.

9 φορεῖον ἐποίησεν ἑαυτῷ ὁ βασιλεὺς Σαλωμων ἀπὸ ξύλων τοῦ Λιβάνου

King Solomon made himself a litter from the wood of Lebanon.

royal litter made φορεῖον

The king's litter is itself an object of crafted splendor.

φορεῖον

litter

N2N NSN · φορεῖον

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

φορεῖον: meaning 'litter'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

ἐποίησεν

did

VAI AAI3S · ποιέω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ constative aorist

ποιέω: meaning 'did'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ἑαυτῷ

himself / themselves

RD DSM · ἑαυτοῦ

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ participant reference or interest

ἑαυτῷ: meaning 'himself'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ὁ

the

RA NSM · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

ὁ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

βασιλεὺς

king

N3V NSM · βασιλεὺς

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

βασιλεὺς: meaning 'king'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

Σαλωμων

Solomon

N NSM · Σαλωμών

nominal element functioning within the clause

→ participant identification

Σαλωμων: transliterated proper name rendered in Greek letters; here it functions as nominal element functioning within the clause.

ἀπὸ

from

P · ἀπό

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

ἀπό: meaning 'from'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

ξύλων

timber / wood

N2N GPN · ξύλον

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

→ relational specification

ξύλον: meaning 'timber'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

τοῦ

the

RA GSM · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

τοῦ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

Λιβάνου

Lebanon

N2 GSM · Λίβανος

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

→ participant identification

Λιβάνου: transliterated proper name rendered in Greek letters; here it functions as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

10 στύλους αὐτοῦ ἐποίησεν ἀργύριον καὶ ἀνάκλιτον αὐτοῦ χρύσειον ἐπίβασις αὐτοῦ πορφυρᾷ ἐντὸς αὐτοῦ
λιθόστρωτον ἀγάπην ἀπὸ θυγατέρων Ἱερουσαλημ

Its pillars he made of silver, its couch of gold, its seat of purple, its interior paved with love from the daughters of Jerusalem.

luxurious construction

στύλους

Silver, gold, purple, and love-language combine royal luxury with nuptial symbolism.

στύλους

pillar

N2 APM · στῦλος

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

στῦλος: meaning 'pillar'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

αὐτοῦ

same / her / him

RD GSN · αὐτός

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

αὐτοῦ: meaning 'same'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ἐποίησεν

did

VAI AAI3S · ποιέω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ constative aorist

ποιέω: meaning 'did'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ἄργύριον

silver

N2N ASN · ἄργύριον

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

ἄργύριον: meaning 'silver'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἀνάκλιτον

couch

N2N ASN · ἀνάκλιτον

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

ἀνάκλιτον: meaning 'couch'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

αὐτοῦ

same / her / him

RD GSN · αὐτός

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

αὐτοῦ: meaning 'same'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

χρῦσεον

golden

A1 ASN · χρῦσεος

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

χρῦσεος: meaning 'golden'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

ἐπίβασις

seat

N3I NSF · ἐπίβασις

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

ἐπίβασις: meaning 'seat'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

αὐτοῦ

same / her / him

RD GSN · αὐτός

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

αὐτοῦ: meaning 'same'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

πορφυρᾷ

purple

N3 DSF · πορφύρεος

dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient

→ sphere or reference

πορφύρεος: meaning 'purple'; it serves as dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient.

ἐντός

inside

P · ἐντός

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

ἐντός: meaning 'inside'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

αὐτοῦ

same / her / him

RD GSN · αὐτός

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

αὐτοῦ: meaning 'same'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

λιθόστρωτον

paved

A1B NSN · λιθόστρωτος

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

λιθόστρωτος: meaning 'paved'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

ἀγάπην

love

N1 ASF · ἀγάπη

accusative element functioning as object, extent, or goal

→ object specification

ἀγάπη: meaning 'love'; it serves as accusative element functioning as object, extent, or goal.

ἀπὸ

from

P · ἀπό

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

ἀπὸ: meaning 'from'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

θυγατέρων

daughter

N3 GPF · θυγάτηρ

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

→ relational specification

θυγάτηρ: meaning 'daughter'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

Ιερουσαλημ

Jerusalem

N GSF · Ἰερουσαλήμ

nominal element functioning within the clause

→ participant identification

Ιερουσαλημ: transliterated proper name rendered in Greek letters; here it functions as nominal element functioning within the clause.

11 ἐξέλθατε καὶ ἴδετε ἐν τῷ βασιλεῖ Σαλωμων ἐν τῷ στεφάνῳ ᾧ ἐστεφάνωσεν αὐτὸν ἡ μήτηρ αὐτοῦ ἐν ἡμέρᾳ νυμφεύσεως αὐτοῦ καὶ ἐν ἡμέρᾳ εὐφροσύνης καρδίας αὐτοῦ

Go out and look, daughters of Zion, upon King Solomon with the crown with which his mother crowned him on the day of his wedding and on the day of the gladness of his heart.

wedding-day summons ἐξέλθατε

The chapter ends in wedding joy, with maternal crowning linking kingship, marriage, and communal celebration.

ἐξέλθατε

go out

VA AAD2P · ἐρχομαι + ἐκ

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ verbal action or state

ἐρχομαι + ἐκ: meaning 'go out'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἴδετε

see

VB AAD2P · ὁράω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ verbal action or state

ὁράω: meaning 'see'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

τῷ

the

RA DSM · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

τῷ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

βασιλεῖ

king

N3V DSM · βασιλεὺς

dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient

→ sphere or reference

βασιλεὺς: meaning 'king'; it serves as dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient.

Σαλωμων

Salomon

N DSM · Σαλωμών

nominal element functioning within the clause

→ participant identification

Σαλωμων: transliterated proper name rendered in Greek letters; here it functions as nominal element functioning within the clause.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

τῷ

the

RA DSM · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

τῷ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

στεφάνω

crown

N2 DSM · στέφανος

dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient

→ sphere or reference

στέφανος: meaning 'crown'; it serves as dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient.

ᾧ

which

RR DSM · ὅς

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ participant reference or interest

ᾧ: meaning 'which'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ἐστεφάνωσεν

crowned

VAI AAI3S · στεφάνω

verbal form carrying the action, process, or state of the clause

→ constative aorist

στεφάνω: meaning 'crowned'; it carries the action, process, or state of the clause; here it functions as verbal form carrying the action, process, or state of the clause.

αὐτόν

him

RD ASM · αὐτός

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ participant reference

αὐτόν: meaning 'him'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ὁ

the

RA NSF · ὁ

article marking the following noun phrase

→ noun-phrase marking

ὁ: Greek article marking definiteness and the role of the accompanying noun phrase.

μήτηρ

mother

N3 NSF · μήτηρ

nominative element functioning as subject, predicate, or apposition

→ participant prominence

μήτηρ: meaning 'mother'; it serves as nominative element functioning as subject, predicate, or apposition.

αὐτοῦ

his

RD GSM · αὐτός

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

αὐτοῦ: meaning 'his'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

ἡμέρα

day

N1A DSF · ἡμέρα

dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient

→ sphere or reference

ἡμέρα: meaning 'day'; it serves as dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient.

νυμφεύσεως

wedding

N3I GSF · νύμφευσις

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

→ relational specification

νύμφευσις: meaning 'wedding'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

αὐτοῦ

his

RD GSM · αὐτός

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

αὐτοῦ: meaning 'his'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

καὶ

and

C · καί

connective or conjunction linking the clause to its context

→ discourse linkage or contrast

καί: meaning 'and'; conjunction or particle linking this unit with the surrounding discourse.

ἐν

in

P · ἐν

preposition governing its complement phrase

→ spatial or relational framing

ἐν: meaning 'in'; here it marks the relation signaled by preposition governing its complement phrase.

ἡμέρα

day

N1A DSF · ἡμέρα

dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient

→ sphere or reference

ἡμέρα: meaning 'day'; it serves as dative nominal element marking relation, instrument, sphere, or recipient.

εὐφροσύνης

gladness

N1 GSF · εὐφροσύνη

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

→ relational specification

εὐφροσύνη: meaning 'gladness'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

καρδίας

heart

N1A GSF · καρδία

genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality

→ relational specification

καρδία: meaning 'heart'; it serves as genitive nominal element defining relation, possession, source, or quality.

αὐτοῦ

his

RD GSM · αὐτός

pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause

→ relational specification

αὐτοῦ: meaning 'his'; pronoun marking person, possession, or reference within the clause; here it functions as pronominal form marking person, reference, or participant role within the clause.

On the labels. Parsing gives Tense·Voice·Mood·Person·Number (+ Case·Number·Gender for participles) and lemma. The *syntactic-function* and **semantic-force** tiers follow standard intermediate-grammar categories (e.g. Wallace, *Greek Grammar Beyond the Basics*); both involve interpretive judgment, and the majority reading has been chosen where opinions differ. Lexical notes condense commonly cited data (etymology, sense range, synonym contrasts, NT frequency, OT/LXX echoes) and are no substitute for a lexicon.

On the discourse tier. Discourse structure operates above the word, so it is shown at the clause/verse level (the connective, the relation it signals, and the role of the clause) and summarized in the chapter outline. Relation labels, any proposed chiasm, and the paragraph divisions reflect a common reading of the argument; other discourse analyses segment and label some relations differently.